

**Contract de servicii de comunicații  
integrate tip VPN (virtual private network),  
nr. 65624 din 27.07.2020**

**Art. 1 Părțile contractului**

În temeiul Legii nr. 98/19.05.2016 privind achizițiile publice, al Acordului-Cadru nr. 63660/13.12.2019 încheiat între Inspectoratul de Poliție al Județului Caraș-Severin și UPC ROMANIA SRL și ținând cont de Încheierea nr. 12/2020 emisă de Tribunalul București, Secția a VI-a Civilă prin care S.C. Vodafone România S.A. fuzionează prin absorbție cu UPC România S.A., s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii, între:

**INSPECTORATUL DE POLIȚIE AL JUDEȚULUI CARAȘ-SEVERIN** în calitate de Achizitor cu sediul în RESITA, str. A.I.CUZA nr. 40, telefon: 0255214975, 0255502005, fax: 0255210349 cod fiscal 3228438 cont Trezorerie RO 75 TREZ 18123610120XXXXX deschis la Trezoreria RESITA, reprezentată prin ordonatorul de credite Dl. GOIAN CRISTIAN SORIN, în calitate de ordonator terțiar de credite, pe de o parte,

și **Vodafone Romania S.A.** cu sediul în București, Strada Barbu Vacarescu, nr. 201, sector 2, București, număr de înmatriculare J40/9852/1996, cod fiscal RO8971726 cont trezorerie RO29TREZ7005069XXX000710 deschis la Trezoreria București, reprezentată prin Scafes Alexandru, în calitate de REPREZENTANT ÎMPUTERNICIT în calitate de Prestator, pe de altă parte.

**Art. 2** În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** - prezentul contract și toate anexele sale;
- b. **achizitor** - autoritatea contractantă, având calitatea de ordonator de credite al promitentului-achizitor, parte semnatară a contractului atribuit;
- c. **prestator** - promitentul-prestator, parte semnatară a contractului atribuit;
- d. **preț unitar/tarif unitar** - prețul fiecărui tip de serviciu de comunicații VPN cuprins în oferta financiară a promitentului-prestator, anexată contractului; aceasta reprezintă valoarea pentru fiecare tip de serviciu și nu poate fi modificată pe toată perioada derulării contractului;
- e. **persoana de contact** - persoana indicată de către Achizitor, respectiv Prestator care îi reprezintă în relația contractuală;
- f. **prețul contractului** - prețul plătitibil Prestatorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor sale asumate prin contract;
- g. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- h. **servicii** - servicii de comunicații integrate de tip VPN;
- i. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

**Art. 3 Interpretare**

- (1) În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.
- (2) Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.
- (3) Referințele la orice acte normative se consideră a face referire și la orice alte acte normative subsecvente prin care acestea sunt modificate.

## **Clauze obligatorii**

### **Art.4 Obiectul contractului**

- (1) - Furnizarea serviciilor de comunicații integrate tip VPN (cod CPV 64227000-3), conform Anexei nr. 1.

### **Art.5 Prețul contractului**

Valoarea contractului este de 33000 lei fără TVA , la care se adaugă TVA 6270 lei, pentru o perioadă de 5 luni. Prețul lunar pentru efectuarea serviciilor este de 6600 lei fără TVA /lună, la care se adaugă TVA 1254 lei.

### **Art.6 Durata contractului**

- (1) Prezentul Contract intră în vigoare la data de 01.08.2020, ora 00.00.
- (2) Contractul încetează să producă efecte la data de 31.12.2020, ora 24.00.

### **Art.7 Executarea contractului**

- (1) Executarea contractului începe după semnarea contractului de ambele părți și constituirea garanției de bună execuție.

### **Art.8 Documentele contractului**

Următoarele anexe fac parte integrantă din prezentul contract:

- Caietul de sarcini
- Oferta tehnică
- Oferta financiară
- Anexa nr. 1 - Lista tipurilor de servicii contractate, a cantităților și prețurile unitare.

### **Art.9 Obligațiile Prestatorului**

În baza prezentului contract, prestatorul se obligă:

- (1) Să presteze serviciile prevăzute în contract, în conformitate cu cerințele caietului de sarcini și propunerea tehnică.
- (2) Să execute serviciile prevăzute în contract la standardele și performanțele prezentate în propunerea tehnică.
- (3) Să asigure siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.
- (4) Să asigure servicii de comunicații integrate tip VPN în regim permanent, 24/7, pe toată perioada de derulare a contractului.
- (5) Să instaleze și să operaționalizeze serviciile contractate în termen de maximum 45 de zile de la semnarea contractului.
- (6) Să pună la dispoziția Achizitorului instrumente sau proceduri de verificare a ratei de transfer minim garantate și a disponibilității pentru fiecare conexiune conform caietului de sarcini.
- (7) Să asigure disponibilitatea lunară a serviciilor de minim 99,5%, conform caietului de sarcini; aceasta se calculează ca raport procentual dintre perioada de funcționare a serviciilor în timpul lunii (calculată ca diferența dintre perioada totală de timp din lună și perioada de indisponibilitate) și durata lunii respective.
- (8) Prestatorul rămâne răspunzător pentru orice eventual prejudiciu constatat de o autoritate de control abilitată prin lege și după încheierea contractului, pe o perioadă de cel mult 3 ani de la data prevăzută la art. 6, alin. (2).

### **Art.10 Obligațiile Achizitorului**

- (1) Achizitorul se obligă să plătească în intervalul 24 – 31 al lunii, contravaloarea serviciilor prestate în luna anterioară de către Prestator, în baza procesului verbal de recepție a serviciilor contractate și în baza facturii emise și transmise în original de Prestator.

### **Art.11 Plata serviciilor**

- (1) Prestatorul se obligă să factureze doar serviciile prestate în luna anterioară, în baza contractului. Factura se emite în lei.
- (2) Perioada de facturare a serviciilor se face pentru luna calendaristică anterioară, începând cu prima zi a fiecărei luni. Prestatorul se obligă ca în maxim 30 zile calendaristice de la facturare să transmită Achizitorului factura (atât în format electronic cât și pe suport hârtie) la achizitor și să obțină confirmarea de primire.
- (3) Termenul scadent al facturii va fi de 30 de zile de la data emiterii.

#### **Art.12 Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

- (1) În cazul în care serviciile nu vor fi disponibile sau nu vor funcționa la parametrii prevăzuți, aboamentele serviciilor respective vor fi diminuat proporțional cu durata de nefuncționare, astfel:

| DISPONIBILITATEA LUNARĂ SERVICIU, PENTRU O LOCAȚIE | DIMINUARE |
|----------------------------------------------------|-----------|
| 99,49% - 98,5%                                     | 1 %       |
| 98,49% - 97,5%                                     | 1,5 %     |
| 97,49% - 96,5%                                     | 2 %       |
| 96,49% - 90,5%                                     | 2,5 %     |
| Mai mică de 90,5 %                                 | 10 %      |

- (2) Diminuarea se aplică pentru fiecare serviciu nefuncțional în parte, iar pentru mai multe servicii nefuncționale penalitățile se vor cumula. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept și de a pretinde plata de daune-interese.
- (3) Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă, adresată Prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urma dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

#### **Clauze specifice**

##### **Art.13 Garanția de bună execuție**

- (1) Prestatorul are obligația de a constitui garanția de bună execuție a Contractului prin scrisoare de garanție bancară de bună execuție în maxim 5 zile de la semnarea Contractului, în cuantum 3300 lei și reprezintă 10% din prețul Contractului, fără T.V.A. Neconstituirea garanției în termenul menționat dă dreptul Achizitorului de a considera Contractul reziliat de plin drept, fără a fi necesară intervenția instanței și alte formalități.
- (2) Scrisoarea de garanție bancară de bună execuție a Contractului va avea valabilitate pe toată durata contractuală, la care se adaugă 45 zile.
- (3) Restituirea scrisorii de garanție de bună execuție se va face conform legii, în termen de cel mult 14 zile de la data îndeplinirii de către Prestator a obligațiilor asumate prin Contract, dacă Achizitorul nu a ridicat pretenții asupra acesteia.
- (4) Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Prestatorul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul Contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru Prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

##### **Art.14 Recepție și verificări**

- (1) Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini.

(2) Achizitorul și Prestatorul au obligația de a notifica, în scris, identitatea reprezentanților împuterniciți pentru acest scop.

#### **Art.15 Ajustarea prețului contractului**

(1) Prețul contractului este ferm pe toată durata derulării acestuia și nu se ajustează.

#### **Art.16 Facturare**

(1) Prestatorul va emite factura pentru serviciile prestate în luna anterioară și o va transmite, în mod gratuit, atât în format electronic (fișier xls și/sau csv, pe adresa de email: [informatica@cs.politiaromana.ro](mailto:informatica@cs.politiaromana.ro)), cât și tipărit. Factura trebuie să conțină cel puțin următoarele cerințe:

- serviciile contractate la prețurile unitare efective/tarifelor unitare efective;
- raportări ale serviciilor care au suferit deranjamente în perioada facturată, cu menționarea expresă a numerelor de înregistrare a deranjamentelor, precum și durata intervenției până la restabilirea conexiunilor, cu indicarea, dacă este cazul, a diminuării prețurilor unitare efective/tarifelor unitare efective ale acestora conform cerințelor din caietul de sarcini privind disponibilitatea acestora. Valorile diminuate ale prețurilor unitare efective/tarifelor unitare efective aferente serviciilor în cauză trebuie să se regăsească și în anexa cu detalierea individuală a fiecărui serviciu;

(2) Perioada de facturare a serviciilor se face pentru o lună calendaristică, începând cu prima zi a fiecărei luni.

#### **Art.17 Subcontractanți**

(1) Prestatorul are obligația, în cazul în care subcontractează părți din contract, de a încheia contracte cu subcontractanții, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

(2) Prestatorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții.

(3) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

#### **Art.18 Amendamente**

(1) Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

(2) Orice modificare unilaterală este nulă.

#### **Art.19 Cesiunea**

(1) Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau partial obligațiile sale asumate prin contract.

(2) Cesiunea contractului este permisă doar în ceea ce privește creanțele de plată născute din prezentul contract.

#### **Art.20 Forța majoră**

(1) Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

(2) Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

(3) Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

(4) Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

(5) Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

#### **Art.21 Rezilierea**

(1) Ca urmare a neîndeplinirii sau îndeplinirii în mod necorespunzător de către Prestator a obligațiilor asumate prin prezentul contract, acesta se poate rezilia de către Achizitor cu notificarea prealabilă de 15 zile a părții în culpă.

(2) În cazul denunțării unilaterale, operatorul economic răspunde pentru eventuale daune-interese provocate autorității contractante inclusiv pentru diferența de preț pentru serviciile de VPN contractate de I.P.J. Caraș-Severin din partea unui alt operator economic pentru perioada contractuală rămasă de executat de Prestator.

#### **Art.22 Soluționarea litigiilor**

- (1) Litigiile ce pot apărea ca urmare a aplicării și interpretării prevederilor prezentului Contract se vor soluționa pe cale amiabilă.
- (2) În termen de maxim 10 de zile de la apariția unei dispute, părțile contractante se vor notifica reciproc în scris asupra pozițiilor adoptate, precum și cu privire la soluțiile propuse pentru rezolvarea disputei respective.
- (3) Dacă după 5 zile de la începerea acestor tratative directe, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

#### **Art.23 Limba care guvernează contractul**

Limba care guvernează contractul este limba română.

#### **Art.24 Comunicări**

- (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.
- (2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.
- (3) Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.
- (4) Părțile vor transmite, în scris, datele de contact ale persoanelor responsabile cu implementarea contractului.

#### **Art.25 Legea aplicabilă contractului**

- (1) Contractul va fi interpretat conform legislației din România.
- (2) Legea aplicabilă contractului este legea română.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract azi, 27.07.2020, în două exemplare, unul la Prestator și unul la Achizitor.

**ACHIZITOR,**

**INSPECTORATUL DE POLITIE  
JUDETEAN CARAS-SEVERIN**

**În Șeful inspectoratului  
Comisar șef de poliție**

**GOIAN CRISTIAN SORIN**

**Contabil șef  
Comisar de poliție**  
**BOBARU IRINA**

**ȘEF AL SERVICIULUI  
COMUNICAȚII ȘI INFORMATICĂ**

**Comisar șef de poliție**  
**KLOTBIR ROBERT**

**CONSILIER JURIDIC**

**Subinspector de poliție**  
**VUIA MARIAN-BOGDAN**

**PRESTATOR,**



**Lista sediilor Inspectoratului de Poliție Județean Caraș-Severin  
pentru care se vor presta servicii VPN**

| Nr.<br>Crt. | Sediul                                | Adresă locație                          | Lățime de<br>bandă<br>(1/4/10/40/10<br>0 Mbps ) | Oferta               |
|-------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------|
|             |                                       |                                         |                                                 | Lei fara<br>tva/luna |
| 1           | Sediul IPJ Caraș-Severin<br>(PAJ)     | Reșița, B-dul A.I. Cuza nr.40           | 108 Mbps                                        | 0                    |
| 2           | Post Politie Tr. Feroviare<br>Oravita | Oravita, str. Garii, nr. 2              | 4 Mbps                                          | 210                  |
| 3           | Postul de Politie Armenis             | Armenis, nr.366                         | 4 Mbps                                          | 210                  |
| 4           | Postul de Politie Bania               | Bania, str. Principala nr.127           | 4 Mbps                                          | 210                  |
| 5           | Postul de Politie Brebu Nou           | Brebu Nou, nr. 214                      | 4 Mbps                                          | 260                  |
| 6           | Postul de Politie Carunari            | Carunari, nr. 475                       | 4 Mbps                                          | 450                  |
| 7           | Postul de Politie Ciudanovita         | Ciudanovita str.Principala              | 4 Mbps                                          | 450                  |
| 8           | Postul de Politie Copacele            | Copacele, nr.122                        | 4 Mbps                                          | 260                  |
| 9           | Postul de Politie Cornea              | Cornea, nr.130                          | 4 Mbps                                          | 210                  |
| 10          | Postul de Politie Doclin              | Doclin, nr. 6                           | 4 Mbps                                          | 210                  |
| 11          | Postul de Politie Dognecea            | Dognecea, Str. Principala,<br>nr. 639   | 4 Mbps                                          | 260                  |
| 12          | Postul de Politie Eftimie<br>Murgu    | Eftimie Murgu, nr.262                   | 4 Mbps                                          | 210                  |
| 13          | Postul de Politie Farliug             | Farliug, nr. 108/A                      | 4 Mbps                                          | 210                  |
| 14          | Postul de Politie Garnic              | Garnic, nr. 208                         | 4 Mbps                                          | 260                  |
| 15          | Postul de Politie Goruia              | Goruia, nr. 177                         | 4 Mbps                                          | 260                  |
| 16          | Postul de Politie Iablanita           | Iablanita, str. Principala, nr.<br>89/B | 4 Mbps                                          | 210                  |
| 17          | Postul de Politie Lapusnicel          | Lapusnicel str. Principala              | 4 Mbps                                          | 210                  |
| 18          | Postul de Politie Luncavita           | Luncavita nr.43                         | 4 Mbps                                          | 260                  |
| 19          | Postul de Politie Lupac               | Lupac, Bl.1 Sc.2 Ap.1                   | 4 Mbps                                          | 210                  |
| 20          | Postul de Politie Ocna de Fier        | Ocna de Fier, Str. Vale,                | 4 Mbps                                          | 210                  |

|    |                                 |                                     |        |     |
|----|---------------------------------|-------------------------------------|--------|-----|
|    |                                 | nr.295                              |        |     |
| 21 | Postul de Politie Prigor        | Prigor, nr. 1                       | 4 Mbps | 260 |
| 22 | Postul de Politie Rusca Montana | Rusca Montana, Str. Principala nr.2 | 4 Mbps | 210 |
| 23 | Postul de Politie Sichevita     | Sichevita, nr. 427/A                | 4 Mbps | 210 |
| 24 | Postul de Politie Socol         | Socol, Str. Principala nr.96        | 4 Mbps | 210 |
| 25 | Postul de Politie Sopotu Nou    | Sopotu Nou, str. Principala nr.86/A | 4 Mbps | 260 |
| 26 | Postul de Politie Teregova      | Teregova , nr.454/A                 | 4 Mbps | 210 |
| 27 | Postul de Politie Toplet        | Toplet                              | 4 Mbps | 260 |
| 28 | Postul de Politie Vermes        | Vermes nr.210                       | 4 Mbps | 210 |

**ACHIZITOR,**

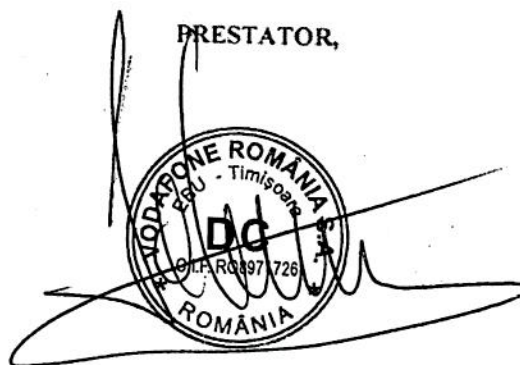
**INSPECTORATUL DE POLITIE  
JUDETEAN CARAS-SEVERIN**

*În Șeful inspectoratului  
Comisar șef de poliție*  
**GOIAN CRISTIAN SORIN**

*Contabil șef  
Comisar de poliție*  
**BOBARU IRENA**

**ȘEF AL SERVICIULUI  
COMUNICAȚII ȘI INFORMATICĂ**  
*Comisar șef de poliție*  
**KLOTBIR ROBERT**

**PRESTATOR,**



\*Red. Inspector ȘRAER ANDREI/Marketing și Achiziții Publice

A handwritten signature in black ink, likely belonging to ȘRAER ANDREI.

